

附錄四、教育暨青年局及澳門基金會合作設立之特別獎學金申請表
樣本



教育暨青年局
Direcção dos Serviços de
Educação e Juventude



澳門基金會
FUNDAÇÃO MACAU

特別獎學金申請表

學年 _____ / _____

申請編號

(1) 個人資料					
姓名(中文)		(外文或譯音)		性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
婚姻狀況	<input type="checkbox"/> 未婚 <input type="checkbox"/> 已婚	澳門居民 身份證編號	首次 發出日期	年 月 日	國籍
住址					
住宅電話	手提電話		電子郵箱		
(2) 學歷 (中學及以上程度)					
已取得學歷	教育機構	就讀地點	就讀期間		
			年 月 至	年 月	
			年 月 至	年 月	
			年 月 至	年 月	
(3) 申請資助之課程資料					
教育機構	機構所在地點	(國家/地區) _____ (城市) _____			
課程名稱	升讀年級				
修讀年期	入學日期	年 月 日			
(4) 最近3年曾參與並獲獎勵的地區性或國際性的活動或比賽 (如有需要, 請另頁書寫)					
活動 / 比賽項目	舉辦機構	所獲得的獎勵			
(5) 申請人與同住家庭成員的資料					
	姓名	證件類別及號碼	與申請人之關係	年齡	職業
	(中文)	(外文或譯音)			
	申請人		---		
申請人在此聲明, 同意教育暨青年局為甄選及公佈的目的, 向公眾公開所提供的學年平均成績及就讀大學資料, 並明白及接受特別獎學金章程中所載之義務及責任, 提供虛假聲明除導致獎學金被取消及即時退還已收取款項外, 還必須承擔法律責任。					

日期 _____ / _____ / _____
年 月 日

申請人簽名 (與身份證明文件的簽署相同)

聲明人姓名* Nome do declarante	
居民身份證編號 N° do BIR	
受益人姓名 Nome do beneficiário	
<p>為着收取特別獎學金，受益人聲明已知悉《2011/2012學年特別獎學金章程》的內容，並承諾履行及接受以下義務及安排：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 準確地按要求作出一切聲明並提供所需證明；2. 通知教育局有關個人資料的更改，其中包括住址和聯絡資料、銀行資料；3. 保持全科及格並於預定的課程計劃期間內完成課程；4. 未經教育局事先的書面同意不得轉換課程或就讀的高等院校；5. 對可能直接或間接影響其學業成果的情況，應向教育局作即時的知會；6. 必須在完成有關課程後的6個月內返回澳門特別行政區或內地服務，服務期間不少於受資助年期，否則須按上述章程中列明的方式償還已收取的款項，並需額外支付逾期還款項5%之金額，作為補償。 <p>Para efeito de receber a bolsa de mérito, o bolsista deve declarar conhecimento do conteúdo do regulamento de bolsa de mérito especial do ano lectivo 2011/2012, e aceitar cumprir o acordo abaixo:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Prestar com exactidão todas as declarações e apresentar os documentos necessários;2. Informar a DSEJ sobre mudanças de dados individuais, incluindo endereço, contacto e conta bancária;3. Apresentar as classificações obtidas de todas disciplinas, passadas pela entidade escolar, e concluir o curso no período de tempo previsto;4. Não mudar de curso sem prévio aviso à DSEJ;5. Dar imediato conhecimento, à DSEJ, das circunstâncias que directa ou indirectamente, possam prejudicar o seu rendimento escolar;6. É necessário regressar à Região Administrativa Especial de Macau ou à China continental, no prazo de seis meses após a conclusão do curso, para aqui (all) trabalhar durante um período não inferior ao número de anos subsidiados, caso contrário, deve reembolsar o subsídio recebido, acrescido de 5% de juros. <p>當受益人為未成年者，監護人須確保受益人履行上述助學金之相關法律責任。 在沒有履行第6點所述的責任的情況下，聲明人須償還第6點所述的款項。 No caso do beneficiário ser menor, o encarregado de educação deve comprometer-se que se responsabilizará pelo cumprimento dos deveres legais pelo beneficiário. Se o declarante faltar ao cumprimento das obrigações assumidas, tem de reembolsar os montantes recebidos conforme referido no ponto 6.</p>	
<p>聲明人 O declarante</p> <hr/> <p>(經公證員認證筆跡) (Assinatura reconhecida pelo notário)</p>	
日期 Data	____/____/____ Ano Mês Dia

(本申請表內容以教育暨青年局最新公佈為準)